PETZL

# オグザン トライアクトロック

M72 TL

3 年保証

215 g

CE 0082

EN 362:2004 class B
NFPA 1983 ed. 2006
LIGHT USE

**個別テスト済み**

**警告**

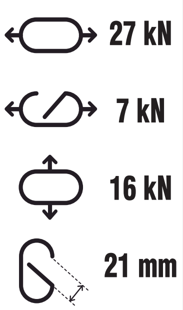
**この製品を使用する高所での活動には危険が伴います。**
**ユーザー各自が自身の行為、判断についてその責任を負うこととします。**

使用する前に必ず：
- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- 高所での活動に伴う危険について理解してください

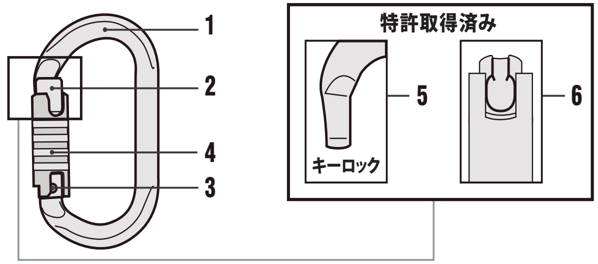
**これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。**

3 342540 085299

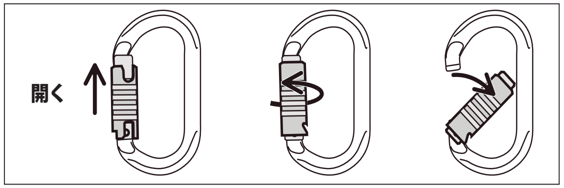
ref. 1003-001



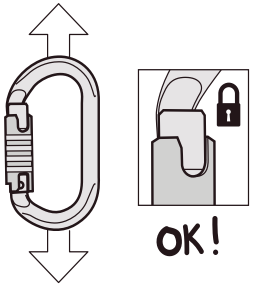

## 各部の名称

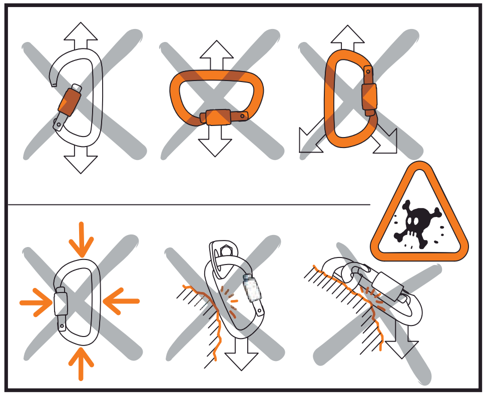



## 1. ゲートのロック解除と開閉

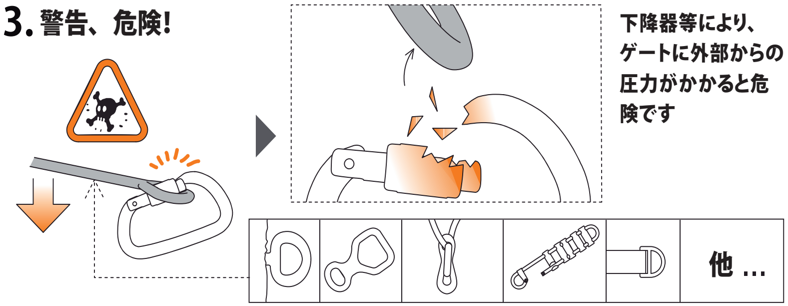



## 2. 注意点

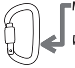


## 3. 警告、危険!




**下降器等により、ゲートに外部からの圧力がかかると危険です**



**M72TL オグザントライアクトロックの NFPA 1983 認証に関する補足情報**

このコネクターは、NFPA1983 (Standard on Fire Service Life Safety Rope and Equipment 2006 Edition) の補助装備に関する必要事項を満たしています。

最小破断強度
14 kN
L (LIGHT USE)
NFPA 1983 (2006 年版) に適合

CLASSIFIED UL 45YF

取扱説明書は必ずコピーをとってください。原本は、製品の使用および点検の履歴を記入し、大切に保管してください。取扱説明書のコピーは製品とともに保管し、毎回使用前と使用後に参照してください。補助装備に関するその他の情報については、NFPA1500 (Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program) と NFPA1983 (Standard on Fire Service Life Safety Rope and System Components) を参照ください。

## 取扱説明書

図に示された使用方法の中で、×印やドクロマークが付いていないものだけが認められています。最新の取扱説明書はウェブサイト（www.alteria.co.jp）で参照できますので、定期的に確認してください。
疑問点や不明な点は（株）アルテリア（TEL：04-2968-3733）にご相談ください。

### ダブルオートロッキングスチールカラビナ

**- コネクター**
EN 362: 2004 class B
NFPA 1983 Light use

### 用途について

この製品は墜落からの保護を目的として使用する個人保護用具（PPE）です。
レスキューや高所作業において器具を連結するために使用します。
製品に表示された破断強度以上の荷重をかける使用や、本来の用途以外での使用は絶対に避けてください。

### 警告

**この製品を必要とするような高所での活動には危険が伴います。ユーザー各自が自身の行為、判断についてその責任を負うこととします。**
使用する前に必ず:
- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- 高所での活動に伴う危険について理解してください

**これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。**

### 責任

**警告 :** 使用前に必ず、「用途について」の欄に記載された使用用途のトレーニングを受けてください。
この製品は使用方法を熟知していて責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用してください。
ユーザーは各自の責任で適切な技術及び確保技術を習得する必要があります。
誤った方法での使用中及び使用後に生ずるいかなる損害、傷害、死亡に関してもユーザー各自がそのリスクと責任を負うこととします。 各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合はこの製品を使用しないでください。

### 各部の名称

(1) フレーム
(2) ゲート
(3) ヒンジ
(4) ロッキングスリーブ
(5) キーロック
(6) キーロックスロット
主な素材: スチール

### 点検のポイント

**毎回、使用前に**
フレームとヒンジ、およびロッキングスリーブに亀裂や変形、腐食等がないことを確認してください。ゲートを開けて放すと、ゲートが閉まりロックされることを確認してください。
ゲート上部のキーロックスロットに泥や小石等が詰まらないようにしてください。

### 使用中の注意点

製品の状態を常に確認してください。
他の用具との連結部や、システムを構成する各用具が正しくセットされていることを確認してください。
各PPE（個人保護用具）の点検方法の詳細についてはペツルのウェブサイト（www.petzl.com/ppe）もしくはPETZL PPE CD-ROMを参照ください。

### 適合性

カラビナの形やサイズ等が、連結する用具との併用に適していることを確認してください。
適さない用具に連結した場合、カラビナが偶発的に外れるまたは壊れる等して、システムの安全性を損なう危険性があります。
**警告：**サイズの大きな構造物や用具に連結した場合（幅広のウェビングや径の太いバー等）、コネクターの強度が減少することがあります。

## 機能

### 図1. ゲートのロック解除と開閉

### 図2. カラビナのセット

カラビナは常にゲートを閉じ、ロックされた状態で使用しなければなりません。正しくロックされていることを確かめるため、ゲートを内側に向けて押しても開かないことを確認して下さい。自動的にロックされない場合は、ロッキングスリーブを手で回してロックして下さい。泥や砂、ペイント、氷、汚水等は自動ロッキングシステムの機能を損なう危険性があります。

ゲートが開いた状態では、コネクターの強度は大幅に低下します。

カラビナの強度は､ゲートが閉じられ、縦軸方向に正しく荷重がかかったときに最大になります。 縦軸以外の方向に荷重がかかった場合は強度が低くなります。

### 図3. 警告、死の危険

下降器等により、ゲートに荷重が加わるのは危険です。 この状態で急なテンションが加わると、ロッキングスリーブが壊れ、ゲートが開く場合があります。 この場合、用具やロープがコネクターから外れる危険性があります。

**留意点：**安全のため、システム、特にカラビナには常にバックアップをとるよう習慣付けてください。

### ヨーロッパ規格 EN 365 に関する補足情報

#### レスキュー計画

ユーザーは、この製品の使用中に問題が生じた際にすみやかに対処できるよう、レスキュー計画とそれに必要となる装備をあらかじめ用意しておく必要があります。

#### アンカー

システム用のアンカーはユーザーの体より上にとるようにしてください。アンカーは、最低でも 10 kN の強度を持ち、EN 795 の要求事項を満たしていなければなりません。

#### クリアランス：ユーザーの下の障害物のない空間

墜落した場合に途中で障害物にあたることを回避するため、ユーザーの下には必ず十分なクリアランスを確保してください。（コネクターの長さは墜落距離に関係します）。

#### その他

- 墜落の危険性、及び墜落の際の落下距離は、最小限に抑える必要があります。
- **警告：**製品がざらざらした箇所や尖った箇所でこすれないように注意してください。
- 複数の器具を同時に使用する場合、１つの器具の安全性が、別の器具の使用によって損なわれることがあります
- ユーザーは、高所での活動が行える良好な健康状態にあることが必要です
- この製品を使用する作業方法が、地域の行政機関が定める規則や基準に適合していることを確認してください。
- 併用するすべての用具の取扱説明書もよく読み、理解してください
- 取扱説明書は、製品と一緒にユーザーの手に届かなければなりません。また、取扱説明書は製品が使用される国の言語に訳されていなければなりません

## 一般注意事項

### 耐用年数 / 廃棄基準

ペツルのプラスチック製品及び繊維製品の耐用年数は､製造日から数えて最長10年です。金属製品には特に設けていません。

**警告:** 極めて異例な状況においては、１回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります（劣悪な使用環境、鋭利な角との接触、極端な高 / 低温下での使用や保管、化学薬品との接触等）。

以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください：

- プラスチック製品または繊維製品で、製造日から 10 年以上経過した
- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった
- 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある
- 完全な使用履歴が分からない
- 該当する規格や法律の変更､新しい技術の発達、また新しい製品との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断された

**使用しなくなった製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。**

### 製品の点検

毎回の使用前の点検に加え､定期的に十分な知識を持つ人物による綿密な点検を行う必要があります。綿密な点検を行う頻度は、使用の頻度と程度、目的により異なります。また、法令による規定がある場合はそれに従わなければなりません。

ペツルは、少なくとも12ヶ月ごとに綿密な点検を行うことをお勧めします。

トレーサビリティ（追跡可能性）を維持するため、製品に付いているタグを切り取ったり、マーキングを消したりしないでください。

**点検記録に含める内容：**用具の種類、モデル、製造者または販売元の名前と連絡先、製造番号、認識番号、製造日、購入日、初めて使用した日付､次回点検予定日、注意点、コメント、点検者及びユーザーの名前と署名。

詳しい点検記録の見本は www.petzl.com/ppe をご参照ください。

### 持ち運びと保管

紫外線、化学薬品、高 / 低温等を避け、湿気の少ない場所で保管してください。必要に応じて洗浄し、乾燥させてください。

### 改造と修理

ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます（パーツ交換は除く）。

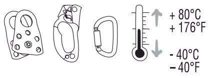
### ３年保証

原材料及び製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合は保証の対象外とします：通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障

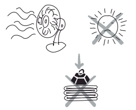
### 責任

ペツル及びペツル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

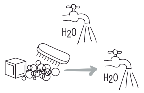
**(JP) 気温**
(EN) Temperature
*(FR) Température*
(DE) Temperatur



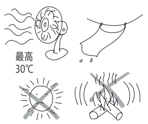

**(JP) 保管方法**
(EN) Storage
(FR) Stockage
*(DE) Lagerung*



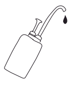
**(JP) クリーニング**
(EN) Cleaning
*(FR) Nettoyage*
(DE) Reinigung



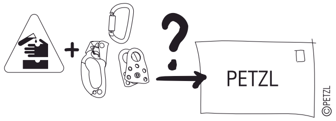

**(JP) 乾燥**
(EN) Drying
*(FR) Séchage*
(DE) Trocken

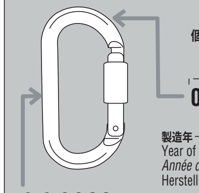



**(JP) 手入れ方法**
(EN) Disinfection
*(FR) Désinfection*
(DE) Desinfektion



**(JP) 有害物質**
(EN) Dangerous products
(FR) Produits dangereux
*(DE) Gefährliche Produkte*



個別番号

**00 000 A 0000**

**製造年**
Year of manufacture
*Année de fabrication*
Herstellungsjahr

**製造日**
Production date
*Jour de fabrication*
Tag der Herstellung

**検査担当**
Control
*Contrôle*
Kontrolle

**識別番号**
Incrementation

CE 0082

**この個人保護用具の製造を監査する公認機関の ID 番号**
Body controlling the manufacturing of this PPE
*Organisme contrôlant la fabrication de cet EPI*
Organismus der die Herstellung dieser PSA kontrolliert

**CE 適合評価試験公認機関**
Notified body intervening for the CE standard examination
*Organisme notifié intervenant pour l'examen CE de type*
Zertifikationsorganismus für CE Typen Überprüfung

**APAVE SUD EUROPE (n°0082) BP 193 13322 Marseille Cedex 16**

## ペツル 製品チェックフォーム:

製品名： オグザントライアクトロック M72TL

**(JP) ロットナンバー :**
(EN) Batch n° :
*(FR) N°de série :*
(DE) Seriennummer :

**(JP) 製造年 :**
(EN) Year of manufacture :
*(FR) Année de fabrication :*
(DE) Herstellungsjahr :

**(JP) 購入日 :**
(EN) Purchase date :
*(FR) Date de l'achat :*
(DE) Kaufdatum :

**(JP) 初回使用日 :**
(EN) Date of first use :
*(FR) Date de la première utilisation :*
(DE) Datumdederersten Verwendung :

**(JP) ユーザー名 :**
(EN) User :
*(FR) Utilisateur :*
(DE) Benutzer :

**(JP) 欠陥など注意事項 / メモ :**
(EN) Comments / Defects noted :
*(FR) Commentaires / Dèfauts remarquès :*
(DE) Anmerkungen / Gefundene Defekte :

| **(JP) 日付**<br>(EN) DATE<br>*(FR) DATE*<br>(DE) DATUM | **OK** | **(JP) 点検内容**<br>(EN) INSPECTOR<br>*(FR) INSPECTEUR HABILITE*<br>(DE) KONTROLLBEAUFTRAGTER |
|---|---|---|
| | | |

**(JP) 次回の定期点検日 :**
(EN) Periodic examination next due date :
*(FR) Date du prochain examen pèriodique prèvu :*
(DE) Fälligkeitsdatum der nächsten Überprüfung :

**点検フォームの詳細はウェブサイト参照 :**

**www.alteria.co.jp**
**www.petzl.com/ppe**

ISO 9001
PETZL / F 38920 Crolles
www.petzl.com

Copyright Petzl
Printed in JAPAN